

Concipiant
datum
visie

Mw. Willemsen/YM
8-3-1983

SL II 83

- 1 DG.I (Ir. Smeekens)
- 2 Dir.Fin. (Dhr. v. Deutekom)

SL II 83

17/3-83

1163

Drs. Bekhof
Bez. 99, K 19
Drs. de Jonge
Laan 123, K 125
Mw. Willemsen
Laan 123, K 113
Mw. Budel
Laan 123, K 105

Aan Haskoning B.V.
Postbus 151
6500 AD NIJMEGEN
T.a.v. van Duijvendijk

9182111

voor Handel, Ambacht en Diensten
783/III/534 HAD/B/AH
797341

Dir. Financiën

Garantieregeling voorbereidingskosten bij het aanbieden van technische ontwerpen en adviezen 1981.

Naar aanleiding van Uw aanvraag om garantie d.d. 27 januari 1983, in het kader van bovenvermelde regeling, zoals gepubliceerd in de Staatscourant van 4 juni 1981, nr. 104, deel ik U het volgende mede.

Op grond van de mij thans ter beschikking staande gegevens heb ik besloten U een garantie te verlenen voor de voorbereidingskosten verbonden aan het uitbrengen van de offerte voor het Pilot Farm irrigation project, Irak.

Uitgaande van de door U op het aanvraagformulier opgegeven kostenbegroting en raming van de potentiële aanbiedingsom zijn voorbereidingskosten tot een bedrag van 60.000,- in beschouwing genomen. Ik ben bereid voor 50% van deze voorbereidingskosten een garantie te verlenen, tot een maximum van 30.000,-.

Aan deze garantietoezegging zijn voorts de voorwaarden en bepalingen verbonden, die zijn opgenomen in de bijlage bij deze brief.

Ingeval de opdracht is verkregen verzoek ik U mij daarvan zo spoedig mogelijk in kennis te stellen.

DE STAATSSECRETARIS VAN ECONOMISCHE ZAKEN
Mr. Drs. F. Bolkestein
voor deze:
HET HOOFD VAN DE DIRECTIE HANDEL, BOUW,
DIENSTEN EN TOERISME,

FORMULIEREN
gemaakt

S 25/3

1 (drs. H.G. van der Bend) 5 6

Getipt Gecoll. Verzonden Mede-afdoeing van agenda no. Rappel

s-Gravenhage,
Gen./Ind./Ad.
Kenmerk
orkiesnr. (070)
Gebouw

erwerp

* SCAN 05 / 000007786 *

atum

2009/10/13

R 4 2 *hitz*

S.I. II 03(1)
Bylage: neest verstuht
HASKONING

Koninklijk Ingenieurs-
en Architectenbureau

Berg en Dalseweg 61
postbus 151
6500 AD Nijmegen
telefoon (080) 228015
telegramadres Haskoning
telex 48015

Aan
Het Ministerie van Economische Zaken
Directoraat-Generaal voor Handel,
Ambacht en Diensten
Postbus 20201
2500 EC 's-GRAVENHAGE

HADI/ BAH
Nr: 203/ III/ 534
Ingek 3 FEB. 1983 <i>25/2-83</i>
KL: -1.024.103
Retro:

Architectuur
Centrales en bedrijfsgebouwen
Planologie
Infrastructuur
Milieu
Waterhuishouding
Transport en havens
Energie

Uw referentie
Onderwerp

Onze referentie
Coll.: KA/JCW

Datum
27 januari 1983

Bureau lid O.N.R.I.
Architecten lid B.N.A.

Aanvraag garantie voor voorbereidingskosten t.b.v. het project
Pilot Farm Jezira Irrigation Project, Iraq.

3-03-32

Ingesloten doen wij U toekomen het door ons ingevulde aanvraag-
formulier voor een garantie voor voorbereidingskosten ten behoeve
van het project Pilot Farm Jezira Irrigation te Iraq

met het verzoek deze aanvraag in behandeling te willen nemen.

Uw nadere berichten zien wij gaarne tegemoet.

Hoogachtend,

B. Klijnstra
Administrateur

KREDIET

Jobnummer												Boek-soort		mut code	Batchdatum			Batchnummer			boekings-datum		boekingsstuk																						
B	1	9	2	9	E	C	Z	0	2	-	2											0	1											0	1									0	6

nieuw project ja <input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/>	Opname in het bedrijvenregister ja <input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/>	Overboeken naar afgesloten projecten ja <input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/>
------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

Invullen door FEA; BU; IC.

2 hoofdboekhouding				3			4 specificatierekening				5 specificatierek. projectrekening		

krediet <input checked="" type="checkbox"/> princ. toezeg. voorl. toezeg. def toezeg.	bedragenkolom ct c
------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------

31	brief- of notanummer	omschrijving

nieuw project ja <input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/>	Opname in het bedrijvenregister ja <input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/>	Overboeken naar afgesloten projecten ja <input type="checkbox"/> nee <input type="checkbox"/>
------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

Invullen door FEA; BU; IC.

2 hoofdboekhouding				3			4 specificatierekening				5 specificatierek. projectrekening		

krediet princ. toezeg. voorl. toezeg. def toezeg.	bedragenkolom ct c
------------------------------------------------------------	-----------------------

31	brief- of notanummer	omschrijving

Ingevuld: dd.:	Gecontr.: dd.:
-------------------	-------------------

2009/10/13

araafien datum

127416F-1387

127416F-1387

2009710/1
MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

~~SL 11 (02) 02~~

Formulier voor het aanvragen van een garantie op grond van de Garantieregeling
voorbereidingskosten bij het aanbieden van technische ontwerpen en adviezen 1981.

SL 03 (2)

Bij beantwoording van de vragen de toelichting en bijgevoegde tekst van de
regeling raadplegen.

I. ALGEMEEN

1. naam van de onderneming : HASKONING B.V.
adres : Berg en Dalseweg 61
vestigingsplaats : 6500 AD NIJMEGEN
contactpersoon naam : Ir R. Brouwer
functie : Projectleider
tel.nr. : 080-228015
2. aard van de onderneming : Ingenieurs- en Architectenbureau
aantal werknemers : 400
omzet totaal 1980 : f 50.637.000,--
w.v. technisch ontwerp- en advieswerk : f 50.637.000,--
w.v. export van technisch ontwerp- en advieswerk : f 18.144.000,--
3. wordt de aanvraag mede namens anderen ingdiend?
ja/nee
- zo ja, machtiging zoals bedoeld in art. 4, lid 4, sub c. van de garantie-
regeling bijvoegen.
- zo nee, schriftelijk bewijsstuk omtrent verdeling van de kosten en van de
aanbiedingssom (art. 4, lid 4, sub d.) bijvoegen.

II. PROJECT GEGEVENS

1. aanduiding project : Pilot Farm Jezira Irrigation Project
locatie (plaats en land) : Mosul, Iraq
2. opdrachtgever naam : Ministry of Irrigation
adres : Baghdad
land : Iraq
overheidsinstelling : ja/nee
3. is een schriftelijke uitnodiging tot het uitbrengen van een offerte ontvangen?
ja/nee - zo ja, deze als bijlage toevoegen.
is gereageerd op een advertentie waarin wordt uitgenodigd tot het uitbrengen van
een offerte?
ja/nee - zo ja, deze advertentie als bijlage toevoegen.

2009/10/13 4. omschrijving van het project :

- 1) Het ontwerpen van een proefboerderij van 400 Ha in een semi/woestijn vlakte.
- 2) Het toezicht houden op de aanleg van deze boerderij en de daarbij behorende installaties.
- 3) Het assisteren met de management en de research op deze boerderij, in het bijzonder de effectiviteit van de verschillende irrigatie methodieken en de keuze van de gewassen.

5. raming van de potentiële aanbiddingssom

- salariskosten + fee	: f	1.500.000,--
- reis- en verblijfskosten	: f	500.000,--
- rapporten	: f	60.000,--
- overige kosten	: f	<u>40.000,--</u>
- totaal	: f	2.100.000,--

6. indien de offerte gezamenlijk met anderen wordt voorbereid, verdeling van de aanbiddingssom naar ondernemer :

De aanbidding wordt gezamenlijk met het bureau "Motor Columbus" te Baden, Zwitserland gedaan. Bovengenoemde kosten zijn de geraamde Haskoning kosten.

7. de verdeling van de aanbiddingssom naar het land van oorsprong van de te leveren diensten :

- Nederland	: 100%
- uitbesteed aan (een) onderneming(en) die gevestigd is (zijn) in het land waarin het project wordt gerealiseerd	: 0
- uitbesteed aan (een) onderneming(en) die gevestigd is (zijn) in andere landen	: 0

NB.: de bovengenoemde aanbiddingssom van f 2.100.000,-- is het eigen Haskoning aandeel.

III. GEGEVENS M.B.T. DE OFFERTE

- 1. Wanneer is/wordt met de uitwerking van de offerte gestart? : Januari 1983
- 2. op welke datum moet de offerte worden ingediend? : Maart 1983
- 3. wanneer wordt een beslissing over de toewijzing van het project verwacht? : April 1983 of later.

2009/10/13

4. hoe zijn de voorbereidingswerkzaamheden in tijd gefaseerd (schema)

Voor bespreking te Mosul 1 dag
 Opstellen aanbieding 1 maand
 Bespreking aanbieding, onderhandeling 1 à 2 maanden in korte bezoeken

IV. VOORBEREIDINGSKOSTEN VERBONDEN AAN DE OFFERTE EN AAN DE CONTRACTSONDERHANDELINGEN

1. begrote kosten verbonden aan

- voorbereiden en uitbrengen van de offerte : f 30.000,--
- contractsonderhandelingen gericht op verkrijgen van de opdracht : f 30.000,--
- totaal : f 60.000,--

< 3 72

2. onder IV-1 begrepen vergoedingen

- voor specifieke en afgeronde studies : f geen vergoedingen
- overige : f

3. indien de offerte gezamenlijk met anderen wordt voorbereid, verdeling van de kosten naar ondernemer :

Bovengenoemde kosten zijn Haskoning kosten.
 Motor Columbus draagt eigen kosten.

4. in hoeverre zijn reeds voorbereidingskosten gemaakt? (in % van het totaal) : 5%

5. hoe is het onder IV-1 vermelde bedrag opgebouwd?

- salariskosten : f 30.000,--
- reis- en verblijfskosten : f 15.000,--
- lokale kosten : f 5.000,--
- rapportage kosten : f 3.000,--
- aan andere onderneming(en) uitbesteed : f 0
- overige kosten : f 7.000,--
- f 60.000,--

2008/10/11

6. specificatie van de salariskosten, waarbij niet met hogere uurtarieven dan f140,- gerekend mag worden (manuren x tarief p.u.) :

28 dagen à f 1.100,-- = f 30.000,--

7. specificatie van de reis- en verblijfskosten (eenheid x tarief) :

2x retour Baghdad	f 7.000,--
Reiskosten Baghdad - Mosul + lokaaltransport	" 2.000,--
Hotelkosten Mosul, 20 dagen à f 180,--	" 3.600,--
Diversen	" 2.400,--
	<u>f 15.000,--</u>

8. aard van de uit te besteden werkzaamheden :


geen

V. OPMERKINGEN

De uitnodiging voor deze aanbieding is het gevolg van een lopende studie opdracht die Haskoning/Motorcolumbus tezamen voor dezelfde opdrachtgever uitvoeren.

Volledig naar waarheid ingevuld : Nijmegen, , 27 januari 1983
(plaats) (datum)

Firmastempel :  HASKONING B.V.
Ingenieurs- en Architectenbureau
van Hasselt en de Koning


..... B. Klijnstra
(handtekening)

ontvangen 20-12-82
cc map mvdv, gtn

2009/10/14.11
43015 nask nld
54532y moco ch
distored message

ACTIE RB
Info JAS..RVDW JJE

save: 510 14:10 20.12.82

u-Lienert/bnar

att. mr. brouwer

A204.1030
Jezira

we have got the following tlx from sc baghdad

quote
telex no: 4946 18/12/82

re: jezira pilot farm

dr. khaled, dg of jezira irrigation projects phoned this morning from mosul. our experts coming early 1983 should also bring along offer for experimental farm as suggested by us for

- 1) complete design
- 2) tender docs
- 3) supervision of construction
- 4) supervision of experimental programme inclusive collection of data and analysis

(4) should be continuous until design of project is completed, i.e., for training of local staff.

as above items should be priced separately such that ge of jezira projects may choose at will.

furthermore: sc suggested additional area which can only be done after (a) topo and (b) soil surveys will be available. gejp is presently preparing to have (a) ready by end of march 83, (b) by end of june 83.

informed also that from now on, gejp mosul will be fully responsible, i.e., gasd is no longer involved. dr. khaled therefore wishes to have permanent sc representative in mosul (like nedeco). are there any reasons, why mr. marty could not be this?

kind regards
dr. s.w. bauer
branch manager
unquote

will phone you on the subject this afternoon.
ref. our trip to bgw, eye suggest mon., jan. 10. there are flights to from frankfurt or sc from zuerich.

regards
moco
Lienert